

Smižiansky hlásnik

www.smižany.sk

RF 2012

NÁROČNÝ ROK

Rok 2011 sa niesol v znamení ekonomickej a hospodárskej krízy v Európe. Prudké turbulencie na ekonomickom poli mali za následok, že slovo bankrot sa už nespomínalo len v súvislosti s firmami alebo bankami. Zasiahlo celé krajiny ako Grécko, Španielsko, Taliansko, o ktorých sme sa donedávna domnievali, že patria medzi stabilných členov Európskej únie. Daň za zachovanie celistvosti únie si odnieslo aj Slovensko v podobe predčasných volieb, keď hlasovalo za poskytnutie finančnej pomoci – eurovalu pre Grécko.

V tejto zložitej situácii, ktorá sa zákonite prenáša na verejnú samosprávu, sme hospodárili aj v našej obci so snahou udržať v nej rozvoj a popri tom znížiť záväzky obce. Z predchádzajúcich období obec mala podpísané tri zmluvy s ministerstvami na poskytnutie nenávratného finančného príspevku. Začiatkom roka sme splatili medziúver vo výške 322 316,74 € na rekonštrukciu ZŠ Komenského ul., pričom dotácia bola vo výške 313 158,53 €. V apríli obec slávnostne otvárala kaštieľ po generálnej rekonštrukcii a po kolaudácii sme hneď zaslali prvú žiadosť o platbu. Dotácia vo výške 267 008,06 € nám došla v októbri a následne boli uhradené dodávateľovi faktúry vo výške 294 175,29 €.

Výberové konanie na dodávateľa na vybavenosť centra obce nám Košický samosprávny kraj odsúhlasil a v auguste sme odovzdávali stavenisko. Od toho času sa na námestí intenzívne pracuje. Mení sa dlažba na chodníkoch, postavili sme nové lavičky pri evanjelickom kostole, pri cirkevnej škole, vyfrézovali asfalt a položili nový asfaltový koberec na námestí a pri ZUŠ, dopĺňajú sa ďalšie nové chodníky, kvetinové záhony, kríky a stromy. Pred radnicou pribudlo okrúhle pódium na menšie koncerty a vystúpenia a pred kostolom zasa fontána v tvare slzy. Úpravy sú plánované aj v parku pred kostolom. To všetko bude dopĺňať mobiliár – lavičky, tabule, reklamné panely, smetné koše, vlajkové stožiare a iné.

V letných mesiacoch boli odovzdané do užívania tri lávky, ktoré nám zničila povodeň. Dve na potoku Brusník (Štúrova ul., Ul. P. Majkuta) a jedna v Prielome Hornádu. Celkový náklad na lávky bol 101 555 €, pričom dotácie predstavovali 62 132,38 €. Ďalšiu dotáciu v hodnote 91 030 € obec dostala na protipovodňové opatrenia na Smižianskom potoku, kde sme od júla počas štyroch mesiacov zamestnávali 9 zamestnan-

pokračovanie na str. 2

Želám pokojné adventné obdobie
a krásne vianočné sviatky.

Ing. Michal Kotrady
starosta obce



OBEC SMÍŽANY

Prečítajte si:

pokračovanie zo str. 1

NÁROČNÝ ROK

cov evidovaných na úrade práce. Súborom drevených prehrádzok, vsakovacích pásov a zasakovacích jám sa vytvorili opatrenia na zachytenie 31 940 m³ vody, aby sa zabránilo povodňam. Vyčistené sú nánosy na potoku Brusník v celkovom objeme 3 740 m³ za 22 386,96 €. V dolnej časti Iliášovskej ul. sme urobili dažďovú kanalizáciu za 12 168 €. Je pripravená projektová dokumentácia na kompletnú rekonštrukciu MŠ na Ružovej ul. a reguláciu Brusníka vrátane dvoch suchých poldrov na zachytenie povodňovej vlny. V obci za plnej prevádzky vykonávali štátne orgány štyri veľké kontroly. Najprv z Ministerstva vnútra SR na úhradu povodňových škôd, potom Správa finančnej kontroly, ktorá bola zameraná na rekonštrukciu ZŠ na Komenského ul. a dve kontroly z Najvyššieho kontrolného úradu SR na protipovodňové opatrenia a dotáciu pri výstavbe inžinierskych sietí. Výsledky kontrol boli bez vážnejších nedostatkov.

V máji sme úspešne zvládli sčítanie obyvateľov, domov a bytov, ktoré sa koná raz za desať rokov a prvýkrát prebiehalo v celej Európskej únii naraz. Vládou SR odsúhlasenú potravinovú pomoc 20 kg múky a 20 kg cestovín na osobu dostalo 956 našich obyvateľov z toho 415 dôchodcov a 541 obyvateľov v hmotnej núdzi.

V štvrtom štvrtroku 2011 bola podpísaná deklarácia o spolupráci s Mestom Borsonádasd (Maďarsko) a podaná žiadosť o nenávratný finančný príspevok z EÚ. Ďalšia žiadosť o dotáciu bola zaslaná v rámci Lokálnej stratégie komplexného prístupu pre tri podnikateľské subjekty na zvýšenie konkurencieschopnosti a hospodárskeho rastu.

K úspechom prispievajúcim k rozvoju obce a zvýšeniu úrovne treba určite počítať rekonštrukciu ZŠ Povýšenia sv. Kríža, ktorá prispela k skvalitneniu vyučovacieho procesu a celkového vzhľadu budovy. Ďalším je postavenie supermarketu TESCO, ktorý bol

daný do užívania verejnosti 17. novembra.

Bol to veľmi náročný rok z každého pohľadu. Moje srdečné poďakovanie patrí zamestnancom obecného úradu, ktorí častokrát nehľadiac ani na osobné voľno pracovali tak, aby boli úlohy, na nich kladené, zvládnuté kvalitne a v termíne.

Zvládnuť tieto práce by bolo nemysliteľné bez úzkej spolupráce s Obecným kultúrnym centrom v Smižanoch, Základnou školou na Komenského ul., ZŠ Povýšenia sv. Kríža, Základnou umeleckou školou, Spoločným školským úradom, materskými školami a školskými zariadeniami, ktorým taktiež patrí vďaka.

Na záver končiaceho sa roka 2011 srdečne ďakujem obyvateľom našej obce, poslancom obecného zastupiteľstva, farskému úradu, spoločenským organizáciám, podnikateľom a firmám za spoluprácu, pomoc a vytváranie dobrého mena Smižian.

Ing. Michal Kotrady, starosta obce

ČAJ O PIATEJ

Tak ako v knižnici pribúdajú vzäzky a stáva sa bohatšou, tak aj nám pribúdajú roky a stávame sa skúsenejšími a múdrejšími.

Dňa 28. 10. 2011 sa v Kultúrnom dome v Smižanoch pri príležitosti „Úcty k starším“ konalo priateľské posedenie pri čaji pre členov ZO Slovenského zväzu telesne postihnutých. My máme šťastie, že v našej základnej organizácii sa snúbi vek mladých a seniorov. Spolu tvoríme jedinečný celok, v ktorom vždy pook-

rejeme. Bol to príjemný pohodový večer.

Veľká vďaka patrí pánu Stašikovi, ktorý hrou na harmonike spríjemnil večer. Poďakovanie patrí pánovi Kubaľovi a členom rady, ktorí zabezpečili zdarný priebeh večera.

Vďaka, tešíme sa na budúce stretnutie.

Rada ZO SZTP č. 698, Smižany



SMIŽANY V 3D



Aktívny prístup k pozitívnemu zviditeľneniu našej obce ukázali mladí Smižanci Peter Zavacký a Tomáš Zalibera. Sú autormi projektu vytvorenia 3D modelov budov, ktoré sú následne zobrazované v programe Google Earth*

Prvé modely autorov „lokálpatriotov“ vznikli na jar roku 2011, v súčasnosti je ich už vyše desať, vďaka čomu sú Smižany čím ďalej, tým viac zmapované a prehliadka obce na internete je reálnejšia.

Teší nás takýto prínos k propagácii obce, zvlášť, keď ide o mladšiu generáciu a v čase, keď je spoločnosť vystavená viac kritike, ná-

rokom a požiadavkám, no málokedy vlastným vkladom či pričinením k zlepšeniu stavu vecí. Kliknite na webovom sídle www.smižany.sk s odkazom na „Smižany v 3D“ (<http://3dsmižany.webnode.sk/>).

**Ing. Zuzana Zimmermannová
Oddelenie školstva, rozvoja a CR**

* Google Earth - virtuálny glóbus, ktorý slúži na prezeranie akýchkoľvek miest na svete, obsahuje satelitné snímky Zeme z vesmíru; umožňuje naklonenie a priblíženie aj vo veľkom rozlíšení, predovšetkým online, kedy si program nahráva ďalšie detaily o danom mieste.

STOMICKÉ POMÔCKY FIRMY CONVATEC



Convatec 

Spoločnosť Convatec je popredný vývojár a predajca inovatívnych medicínskych technológií, ktoré pomohli zlepšiť život miliónov ľudí na celom svete. Vyrába produkty podporujúce odborníkov pracujúcich od nemocníc po domácnosti v oblasti zdravotnej starostlivosti.

Aj naši stomici mali možnosť dozvedieť sa viac o nových pomôckach, ako aj o ich spôsobe používania 28. októbra 2011, kde v priestoroch kultúrneho domu boli tieto výrobky predstavené p. Smykovou a MUDr. Ľubomírom Štefanekom. Tieto pomôcky sú navrhované priamo na základe klinických výsledkov, aby dosiahli čo najväčší prínos pre pacientov ako aj zlepšili starostlivosť o pacienta a jeho komfort, a tým znížili čas potrebný na opateru a na zníženie celkových nákladov na starostlivosť.

Predseda stomikov ďakuje vedeniu obce Ing. Michalovi Kotradymu za ústretovosť pri poskytnutí priestorov kultúrneho domu. Prítomní stomici - vyše 20 členov - opäť získali potrebné informácie o produktoch, ktoré im pomáhajú zabezpečovať pohodlie a úľavu.

(aa)

Z ČINNOSTI ZUŠ DEZIDERA ŠTRAUCHA

V tomto období predkladajú všetky školy a školské zariadenia správy o výchovno-vzdelávacej činnosti školy za uplynulý školský rok. V tejto súvislosti si dovoľujeme v skrátenej forme informovať širokú verejnosť o niektorých významných mimoškolských aktivitách a úspechoch našej školy.

Jeseň a začiatok uplynulého školského roka 2010/2011 sa niesol v olympijskom duchu, kedy sa v Obci Smižany konal piaty ročník **Športovej olympiády detí OFDM a Beh ulicami Smižan**. Na obidvoch športových podujatiach sme zabezpečovali otvárací ceremoniál a kultúrny program žiakov ZUŠ na spostenie týchto akcií. No nielen tieto športové podujatia prispeli k prezentácii činnosti našich žiakov. V mesiaci december sme mali česť režijné a scénicky zabezpečiť významné podujatie v obci „**Oceňovanie športovcov roku 2010 z okresov Spišská Nová Ves a Gelnica**“. Toto podujatie, hlavne kultúrny program, uzrelo mnoho významných športových osobností z regiónu, počnúc primátorom Mesta Spišská Nová Ves a starostami okolitých obcí. Veľmi kladne sa na adresu podujatia vyjadrili médiá, ako napr. Spišský korzár či TV reduta, ako aj mnoho ďalších pozvaných hostí, medzi ktorými bol aj moderátor slávnostného večera **Peter Buček** z Bratislavy. V mesačných intervaloch počas celého školského roka žiaci hudobného odboru svojou hudobnou produkciou obohacovali obecnú akciu „**Oslava životných jubileí**“, ktorú zabezpečovalo OKC Smižany pre jubiliujúcich občanov Smižan v obradnej miestnosti obecného úradu a neskôr v zrekonštruovaných priestoroch kaštiela. Nepísanou tradíciou v pláne činnosti našej školy sa v spolupráci s OKC stali podujatia **Vítanie Mikuláša** pred kultúrnym domom alebo **stavenie obecného mája** pred radnicou. Aj vyhodnotenie obcej súťaže o **Najkrajšiu zeleň v obci** či posedenia dôchodcov v našej obci sa nezaobíšli bez predstavenia žiakov hudobného odboru (HO), literárno-dramatického odboru (LDO) a tanečného odboru (TO).

Veľmi prospešnou akciou pre školu je vyhľadávanie mladých talentov v oblasti speváckeho umenia. Preto sme usporiadali šiesty ročník súťažnej prehliadky mladých speváckych talentov „**Ukáž čo vieš**“ - karaoke v kultúrnom dome, kde sa nám podarilo zabezpečiť prítiaživú odbornú porotu a ešte zaujímavejšie ceny pre víťazov. Výtvarný odbor zorganizoval pre žiakov našej školy súťaž a vernisáž najkrajších fotografií, „**Umelecká a počítačom manipulovaná fotografia**“, ktoré boli vystavené počas letných prázdnin v kaštieli. Stál na pódiu vedľa známeho speváka **Petra Stašáka** a zaspieval si spolu s ním, bolo veľkým zážitkom a motivujúcim prvkom pre žiačky speváckeho oddelenia, ktoré sa svojím účinkovaním spolupodieľali na vianočnom koncerte v Kultúrnom dome v Smižanoch.

K Vianociam sme pripravili pre materské školy, základné školy a širokú verejnosť divadelnú rozprávku s hudbou, tancom a pesničkami na motívy J. Verna, „**Cesta okolo sveta za 80 dní**“, ktoré sa uskutočnilo v Kultúrnom dome v Smižanoch dňa 15. 12. 2010. Toto predstavenie bolo obohatené o zaujímavé kulisy a videoprojekciu žiakov výtvarného odboru. Scénicky a režijné ho

vypracovala vedúca LDO v súčinnosti s pedagógmi TO a VO. Ďalším zviditeľnením úspešnej práce žiakov a pedagógov našej školy v oblasti udržiavania tradičnej ľudovej kultúry, čo je v súlade s našim školským vzdelávacím programom, bolo hostovanie detského folklórneho súboru a detskej ľudovej hudby **Oriešok** v galaprograme **folklórnej skupiny Smižančanka**, ktorá si v novembri pripomenula 40. výročie svojho vzniku. Pri tomto slávnostnom programe nechýbali ani výtvarné spracovania kulis na javisku a vo foyere či programový bulletin pedagógov výtvarného odboru. Aj v súčasnom období sa spolupráca s folklórnou skupinou Smižančanka zintenzívnila hlavne v oblasti obohatenia tejto skupiny o hudobnú zložku detskej ľudovej hudby, ktorá sprevádzala skupinu na obecných folklórnych slávnostiach v partnerskej obci Poruba pod Vihorlatom, na okresnej prehliadke folklórnych skupín Nositelia tradícií v Smižanoch a krajskej prehliadke v Trebišove.

Nový rok sa začal **Vianočnou koledou** v miestnom farskom kostole, kde na podnet pani Martiny Zemjankovej vystúpili žiaci hudobného odboru s krásnymi slovenskými koledami. V januári si mohla široká verejnosť oddýchnuť pri tónoch klasickej hudby počas **Novoročného koncertu** a v jarných mesiacoch počas interných koncertov žiakov hudobného odboru. Vyvrcholením bol koncert „**Malí hudobníci**“ v mesiaci máj. Veľkou poctou bolo pre žiakov DLH **Oriešok** a spevácku skupinu **Šaľofka** účinkovanie na výstave cestovného ruchu v Bratislave v Inchebe „**ITF Slovakia Tour Bratislava 2011**“, kde si nás prišiel vypočuť aj pán prezident SR **Ivan Gašparovič** so svojim hosťom - prezidentom maďarskej republiky.

Počas celého roka sa zintenzívnila spolupráca medzi materskou školou na Ružovej ulici a našou školou. Raz štvrtročne sme pre materskú školu na Ružovej ulici zorganizovali zaujímavé **motivačné výchovné koncerty spojené s tvorivými dielňami**. Potešením

pre nás bola spolupráca pri organizačnom a materiálnom zabezpečení súťaží materských škôl v oblasti spevu ľudových piesní a recitácie detí z materských škôl združených v Spoločnom školskom úrade v Smižanoch, ktoré sa uskutočnili pod názvom **Špivanka a Malý recitátorik**.

V závere školského roka sa uskutočnili nádherné podujatia žiakov **absolventov ZUŠ**. Najskôr to bolo predstavenie žiačok tanečného odboru. Druhý deň ukázali svoje umenie žiaci literárno-dramatického odboru s dvoma divadelnými predstaveniami. Prvé predstavenie málo názov „**O lakomej Barbore**“ a druhé „**Teta na zjedenie**“. Tretí deň sa začal vernisážou výtvarných prác a umeleckých fotografií absolventov výtvarného odboru a po nej nasledoval slávnostný koncert žiakov hudobného odboru, ktorí sa predviedli v nástrojovej hre. **Po koncerte boli slávnostne vyradení 49-ti absolventi**. Po ceremoniáli sa stretli v kultúrnom dome rodičia, žiaci a pedagógovia, aby sa rozlúčili príjemným večierkom so školským rokom a pomyseľným štúdiom svojich detí v našej škole. Mnoho absolventov každoročne pokračuje v štúdiu v škole na ďalších stupňoch vzdelávania.

Hudobná a tanečná produkcia našich žiakov obohatila kultúrne akcie, ako napr. **Deň detí v Smižanoch**, **Vianočné trhy a kultúrne leto v Levoči**, **Deň matiek v Spišskej Novej Vsi** pre zväz telesne postihnutých či pre dôchodcov a pre **Spišskú charitu** - podujatie pre postihnuté deti a mládež v **Spišskej Novej Vsi**, **Deň detí v Betlanovciach**, **Spišské folklórne slávnosti na Sivej Brade**, **Stavenie obecného mája v Smižanoch**, **Folklórne slávnosti v Iľiašovciach** či mnohé plesy a iné kultúrno-spoločenské podujatia v obci. Mladých gitaristov motivujeme formou súťažnej školskej prehliadky „**Smižianska gitara**“, ktorá mala tretie pokračovanie. Pre vynikajúce akustické podmienky sa táto súťaž konala v zrekonštruovanom kaštieli v obci. Základná umelecká škola

sa podieľala aj na organizačnom zabezpečení podujatia **Smižianske folklórne slávnosti a ľudový jarmok**. Súčasťou výchovno-vzdelávacieho procesu sú **triedne koncerty všetkých žiakov hudobného odboru** či triedne besiedky pre rodičov, ktoré sa organizujú v našich priestoroch dvakrát ročne (v januári a v júni). Ich cieľom je porovnanie interpretačných schopností jednotlivých žiakov a ich motivácia. Učiteľia školy na požiadanie aktívne účinkovali na rôznych obecných **kultúrno-spoločenských podujatiach a občianskych obradoch**. Nedajú sa vymenovať všetky podujatia bohatej rôznorodej činnosti našej školy, za ktorou sú strávené hodiny obetavej práce pedagógov a ich nadaných žiakov. Všetky podrobnosti o ďalších úspechoch školy si môže každý prečítať v správe o výchovno-vzdelávacej činnosti na internetovej stránke školy www.zussmizany.szm.sk.

Mgr. Marcela Maniaková



ŠTATISTICKÝ PREHLAD ČINNOSTI ŠKOLY

Počet výchovných a motivačných koncertov pre MŠ	Počet výchovných koncertov pre ZŠ a ŠKD	Počet verejných koncertov žiakov hudobného odboru	Počet interných koncertov organizovaných školou	Počet divadelných predstavení	Počet výstav výtvarného odboru	Počet vystúpení na požiadanie	Počet súťaží organizovaných školou
6	8	8	4	3	4	49	3

SPOLU: 85 mimoškolských aktivít



ZÁKLADNÁ ŠKOLA POVÝŠENIA SV. KRÍŽA V SMIŽANOCH

EXKURZIA DO KNIŽNICE MATEJA HREBENDU V LEVOČI

„Nielen chlebom je človek živý! Čo by z nás bolo, keby sme jedli a pili a svojho ducha nezvedľovali! Beda národu, ktorý nečíta!“ (Matej Hrebendu)

Dňa 4. novembra 2011 sa žiaci 6. ročníka ZŠ Povýšenia sv. Kríža v Smižanoch zúčastnili literárnej exkurzie „Po stopách prvého slovenského nevidiaceho kolportéra – Mateja Hrebendu“.

Naše prvé kroky smerovali na Štúrovu ulicu v Levoči, kde sa nachádza knižnica Mateja Hrebendu pre nevidiacich. Detským knižničným oddelením nás sprevádzala redaktorka Alena Repaská, ktorá nám ukázala knihy písané Braillovým písmom či detské leporelá tlačené špeciálnou tlačiarenskou technikou. Do sveta zvukových štúdií nás zaviedol Ing. Milan Heimschild. Porozprával nám veľa zaujímavostí z nahrávania zvukových záznamov kníh – napríklad, jedna kniha sa musí načítať za 3–4 dni, do mesiaca vznikne asi 10 takýchto zvukových kníh. Načítavali ich také známe osobnosti, ako Štefan Kvietik či Viliam Rozboril. Neskôr sme sa presunuli na Námestie Majstra Pavla – do Izby Mateja Hrebendu. Tu sme sa dozvedeli o ňom oveľa viac. Matej Hrebenda bol nielen rozširovateľom českých a slovenských kníh prejdúc s nimi celé vtedajšie Uhorsko, ale aj básnikom. Napísal 500-stranovú rukopisnú knihu vinšov s názvom *Knížčka Werssovných Winssu Rozličných krestánských Gmen*, ktorú dodnes opatrúje Archív literatúry a umenia Slovenskej národnej knižnice v Martine. Dozvedeli sme sa, že je to kniha vinšov, ktorými blahoželal vtedajším najvplyvnejším a najznámejším slovenským a českým obrodencom a dejateľom (Jánovi Kollárovi, Jánovi Hollému, Pavlovi Jozefovi Šafárikovi i mnohým známym štúrovcem, ktorí ho mali vo veľkej úcte). O jeho ťažkom, ale zmysluplnom živote sme sa dozvedeli z úst Ing. Daniely Bonkovej, vedúcej odd. knižničných služieb. Ukázala nám aj archív kníh, CD a MG nosičov určený nevidiacim. Vypočuli sme si zvukovú nahrávku Harryho Pottera 7, do rúk sa nám dostali aj známe tituly, napr. od Sama Chalupku: *Turčin Poničan* či „najčerstvý titul“ – *Kuchárky pre nevidiacich*. Keďže je knižnica určená len nevidiacim, sme radi, že nám dovolili nahliadnuť do jej priestorov.

Ing. Helena Glodžáková a Mgr. Mária Kubašová

BESEDA SO SPISOVATEĽKOU HELENOU BOKOVOU

Dňa 26. októbra 2011 sa žiaci 9. ročníka ZŠ Povýšenia sv. Kríža zúčastnili v Mestskom divadle v Levoči besedy so slovenskou spisovateľkou Helenou Bokovou. Je autorkou pochádzajúcou z Liptovského Mikuláša. V súčasnosti žije s rodinou v Martine. Vyštudovala zdravotnícku školu, po jej skončení nastúpila na pôrodnické oddelenie, neskôr sa špecializovala ako sestra na zubnom oddelení. Sama o sebe hovorí, že ešte nie je spisovateľkou, ale iba autorkou. Napísala „len“ 4 romány „nielen pre ženy“: *Šťastie, vráť sa k nám* (2006), *Len hory nesklamú* (2007), *Aj muži vedia odpúšťať* (2007) a *Veľké a malé tajomstvá* (2008). Helena Boková je vnímavou autorkou, zastávajúcou tradičné hodnoty a status rodiny. Vo svojich dielach vykresľuje nám známe slovenské rodinné prostredie, ukazujúc na udalosti, ktoré sa v ňom odohrávajú dnes čoraz častejšie. Počas besedy odpovedala aj na naše zvedavé otázky týkajúce sa hodnôt, ktoré vo svojich dielach prezentuje, povedala nám aj o svojich najobľúbenejších knihách, ktorými sa nechala „uchvátiť“. A dala nám aj „recept“ pre začínajúcich autorov – je potrebné všetko naokolo citlivo vnímať.

Mgr. Mária Kubašová

SÚŤAŽ V PEXESE

Dňa 4. 11. 2011 strávili deti v školskom klube netrčidné popoludnie. Súťažili v pexese, kde mnohí ukázali svoju šikovnosť, trpezlivosť či dobrý postreh. Súťažilo 9 družstiev. Atmosféra turnaja sa niesla v duchu tolerancie, dobrej nálady a chuti zvíťaziť. Výsledky boli takéto: na 1. mieste sa umiestnil **Miško Jasečko** z 1.A triedy. 2. miesto obsadil **Pavol Bryndza** z 3.A triedy, na 3. mieste skončila **Deniska Moščovíčová** z 2.A triedy. Víťazi boli odmenení nielen diplomom a vecnými cenami, no predovšetkým dobrým pocitom zo súťaženia. ■

RECYKLUJEME

Ani moje snaženie nie je márne alebo Akú cenu má 1 recyklovaná plastová fľaša

V knihe *Genesis* vo Sv. Písme sa dočítame, že Boh daroval človekovi Zem, aby ju spravoval a udržiaval. Dostal s ňou nielen krásu jej prírody, ale aj zodpovednosť za ňu. Žiaci a učiteľia Základnej školy Povýšenia sv. Kríža zobrali túto skutočnosť vážne a v rámci projektu „Aktívne globálne školy 2 – Spoločne, zodpovedne, spravodlivo“ sa spoločne s ostatnými školami vo svete (v Čechách, v Poľsku, v Rakúsku a na Malte) zapojili do akcie „Ekologický školský audit“. Trochu zisťovali, počítali a uvažovali... Ak sa nám doteraz zdalo, že 1 nevytriedená plastová fľaša nič neznamená, presvedčili nás čísla. V minulom kalendárnom roku (2010) sa vyzbieralo v našej obci skoro 37 ton plastov, teda 1 226 000 fliaš. Ak je na výrobu jednej fľisovej bundy potrebných 30 plastových fliaš, tak z nášho vyzbieraného odpadu by ich mohlo byť vyrobených skoro 41 000 kusov! Okrem toho sme tým ušetrili 77 ton ropy – vyčerpatelného prírodného zdroja, ktorého zásoby máme ešte približne na 40 rokov a 97 % energie potrebnej na výrobu plastu z ropy. Žiaci sa tiež dozvedeli, že môžu zbierať aj igelitové a mikroténové vrecká a tašky, ktoré ešte stále bežne netriedime v rámci plastov a vyhadzujeme ich do komunálneho odpadu, hoci sú 100 %-ne recyklovateľné. Ak by sme aj ich premietli do štatistik, určite by sme prišli k zaujímavým výsledkom. Za jednu fľašu vyhodenu do žltého vreca alebo kontajnera zaplatila naša obec odberateľskej firme 0,08 halierov (v roku 2009 - 0,16 halierov, pretože recyklačný poplatok bol rovnaký, ale plastov sa v roku 2009 nazbieralo o polovicu menej). Za zmienku stojí tiež ešte vypočítať, koľko stojí 1 plastová fľaša, ak ju vyhodíme do komunálneho odpadu, pretože cena za ňu je 20 x vyššia, a pritom nielen znečisťuje životné prostredie, ale ohrozuje aj naše zdravie a zdravie budúcich generácií. Ani snaženie každého z nás teda nie je márne, aj kvapka vody v mori zmôže veľmi veľa!

Mgr. L. Tobiášová, Mgr. M. Kulbagová
Mgr. M. Kubašová

DISCOMARATÓN

Dňa 16. 11. 2011 sa o 8.30 hod. začal 2. ročník Diskomaratónu. Usporiadateľmi súťaže bola Základná škola Povýšenia sv. Kríža v Smižanoch v spolupráci s Obecným kultúrnym centrom v Smižanoch, Spoločným školským úradom v Smižanoch a Obcou Smižany. Zúčastnili sa ho súťažiaci z Letanoviec, Hrabušíc, Spišskej Novej Vsi a Smižan. Účastníci prezentovali svoje tanečné kreácie v dvoch kategóriách – **žiaci** a **žiačky**. Počas piatich súťažných kôl ukázali svoju nezlomnú vytrvalosť a nadšenie z tanca. Porota hodnotila kreativitu, nápaditosť a estetiku pohybového prejavu, tiež aj akrobaciu a aktivitu tanečníkov.

Posledné tanečné rytmy určili víťazov:

Kategória žiaci:

1. miesto: Adam Bartoš - ZŠ Nejedlého Sp. Nová Ves
2. miesto: Peter Kroščen - ZŠ s MŠ Hrabušice
3. miesto: Miroslav Žiga - ZŠ s MŠ Hrabušice

Kategória žiačky:

1. miesto: Romana Tkáčová - ZŠ Pov. sv. Kríža Smižany
 2. miesto: Simona Kroščenová - ZŠ s MŠ Hrabušice
 3. miesto: Mária Dudžáková - ZŠ Komenského Smižany
- Víťazom blahoželáme a už teraz sa tešíme na 3. ročník Discomaratónu.

SÚŤAŽ O NAJ ŠARKANA

Dňa 9. 11. 2011 sa deti z prvého stupňa zúčastnili **jesennej Šarkaniády 2011**. Súťažili o najkrajšieho šarkana vyrobeného z rôzneho materiálu. Strihali, lepili a maľovali farbami. Tu mohli ukázať svoju šikovnosť, talent a predstavivosť. Na 1. mieste sa umiestnila **Romana Pitulová** z 1.A triedy, 2. miesto obsadila **Linda Marušinská** z 2.A triedy. Na 3. mieste sa spoločne umiestnili chlapi z 3.A triedy – **Matej a Dávid Grečkovci** a **Jožo Bobko**. Všetci ukázali, že sú nielen šikovní, ale aj nápadití vo svojej práci. ■

BELCANTOVÉ TRIO LA GIOIA OPÄŤ V SMIŽANOCH



Do Kultúrneho domu v Smižanoch zavítalo 11. novembra opäť belcantové trio La Gioia, známe už aj z televíznych obrazoviek. La Gioia je zoskupenie troch operných spevákov, barytonistov **Petra Ďurovca** a **Petra Ševčíka** a tenoristu **Mateja Vaníka**. Talentovaní speváci sa stretli pred tromi rokmi, práve vtedy sa zrodila myšlienka o novom nazeraní na hudbu, a teda aj inovatívneho hudobného štýlu. Jeho podstatou je prepojenie operného spevu s populárnou hudbou. Inšpiráciu umelcov boli svetové hviezdy ako Il Divo. Hudobné zoskupenie La Gioia vystúpilo aj pri otvorení 56. ročníka Spišských ťhrov a do Smižan zavítali už po druhýkrát. „Veľmi radi sme prijali toto pozvanie, pretože už predtým sme sa tu stretli s veľmi dobrými ohlasmi“, s úsmevom hovoril Peter Ďurovec.

Na koncert skupiny La Gioia sa verejnosť tešila, dôkazom bola aj vypredaná sála už takmer tri týždne pred ich vystúpením. V hľadisku Kultúrneho domu si vychutnávalo jedinečný hudobný zážitok viac ako 200 divákov, pričom nešlo iba o nadšencov operného umenia. V publiku sa zišli rôzne vekové kategórie a aj napriek prevažne ženskému publiku sa na operný koncert prišli pozrieť aj muži. Počas koncertu umelci zaspievali 10 skladieb, ktoré sa divákovi evidentne páčili, čo prejavili svojím neúchvatným potleskom po každej skladbe. Pre tento potlesk sa diváci dočkali ešte ďalších dvoch piesní v jedinečnom podaní La Gioia. Počas koncertu odznali skladby ako *Ti ameto*, *Te ne vai* či *Ti cerco*. Repertoár tvorili nielen skladby zo svetovej hudobnej scény, prevažne v talianskom jazyku, ale aj niektoré slovenské či české skladby upravené do taliančiny. Nechýbali ani piesne v angličtine ako *Crying in the rain* či ruštiny *Vsjo radi ljubvi*. Atmosféra celého koncertu, ktorú Peter Ševčík nazval ako neopísateľnú, vytvorili nielen umelci, ale aj diváci v hľadisku, a tú ocenilo aj trio La Gioia. „*Skláňame sa pred takým úžasným publikom, cítili sme sa tu naozaj ako doma. Atmosféra aká tu panovala sa naozaj nevidí všade*“, povedal barytonista Peter Ševčík.

Hudobný zážitok z umenia, ktorý ľudia dojmú a očarí po vypočutí operných spevákov, je ovplyvnený aj výberom skladieb, ktorým venujú páni veľkú pozornosť. „*Predchádza tomu zložitý proces a nemôže to byť hocičo. Skladba nám musí sedieť ako farebná, tak aj harmonicky. Najradšej spievame skladby, ktoré si upravíme podľa vlastnej chuti*“, dodáva so smiechom barytonista Ševčík. „*Vyhovujúce sú pre nás ťahavé skladby, kde sa dá využívať farebnosť hlasov*“, dodal Peter Ďurovec. Víziou spevákov nie je spievať čo najvyššie. Ako hovorí tenorista Matej Vaník „*je to skôr o tom, aby sme z tej pesničky vytiahli, čo najviac*“. Skladby, ktoré speváci preberajú si upravujú tak, aby boli zaujímavé nielen pre nich, ale hlavne pre ľudí. „*Ked' sa farby zlejú, tak je to zážitok z muziky a je iný ako keď to spievajú traja tenori*“, vysvetľuje Vaník.

Po kvalitnom umeleckom výkone sa nadšenie prenieslo aj do vstupnej haly, kde diváci neskrývali svoju spokojnosť z jedinečného zážitku. Večer pokračoval a okrem autogramiády sa obdivovatelia belcantového tria mohli so známymi spevákami aj odfotiť. „*Chceme nastaviť latku tak vysoko, ako ju len vieme dať a myslím, že sa nám to dnes večer podarilo*“, zhodnotil výkon skupiny La Gioia tenorista Matej Vaník.

Andrea Marchynová

VYHODNOTENIE SÚŤAŽE O NAJKRAJŠIU ZELEŇ 2011

Slávnostné ocenenie najúspešnejších pestovateľov zelene a kvetov, ako aj zlosovanie hlasujúcich sa uskutočnilo 23. novembra 2011 v Kaštieli v Smižanoch.

Oddelenie výstavby a životného prostredia v spolupráci s komisiou pre životné prostredie a verejný poriadok uskutočnili ďalší úspešný ročník Súťaže o najkrajšiu zeleň. Počas mesiacov september – november mali občania možnosť podať tipy na zaradenie do súťaže, a to buď osobne, telefonicky alebo elektronickou formou. Počet súťažných fotografií v jednotlivých kategóriách bol upravený nasledovne:

1. kategória: **OKNÁ A BALKÓNY** - 63 súťažiacich,
2. kategória: **PREDZÁHRADKY** - 20 súťažiacich,
3. kategória: **ZELEŇ BYTOVÝCH A VEŽIAKOVÝCH DOMOV** - 15 súťažiacich.

V priestoroch obecnej knižnice bola od 19. septembra do 18. novembra 2011 sprístupnená výstava súťažných fotografií pre širokú verejnosť. Súťaž bola propagovaná v Smižianskom hlásniku, ako aj na internetovej stránke obce, kde boli finálové fotografie zverejnené aj s možnosťou elektronického prepojenia na hlasovanie. 28 hlasujúcich v knižnici a 15 hlasujúcich prostredníctvom e-mailov rozhodlo o poradí v jednotlivých kategóriách takto:

1. KATEGÓRIA – OKNÁ A BALKÓNY

1. miesto: rodina **Ivana Milého**, Kukučínova 7,
2. miesto: rodina **Jána Lehotského**, Pribinova 21,
3. miesto: rodina **Štefana Gondu**, Pribinova 13.

2. KATEGÓRIA – PREDZÁHRADKY

1. miesto: rodina **Brejková**, Nám. M. Pajdušáka 17,
2. miesto: rodina **Tibora Zumerlinga**, Záhradky 38,
3. miesto: rodina **Petra Babika**, Pribinova 57.



3. KATEGÓRIA – ZELEŇ BYTOVÝCH A VEŽIAKOVÝCH DOMOV

1. miesto: rodina **Lubora Mikulu**, P. Suržina 8/107,
2. miesto: rodina **Jozefa Vartovníka**, Rázusova 5,
3. miesto: rodina **Miroslava Cvengroša**, Za kaštieľom 1/9.

Víťazom srdečne blahoželáme a všetkým, ktorí hlasovali, ďakujeme za prejavovaný záujem a aktivitu. Ceny za aktívny prístup k súťaži obdržia títo hlasujúci:

- z hlasovacích lístkov v obecnej knižnici: Mgr. Lenka Kovalíková, Tkáčska 3, Spišská Nová Ves,

- z hlasujúcich prostredníctvom internetu: Anna Jurkovičová, Šrobárova 43, Poprad.

Výstava vyhodnotenia Súťaže o najkrajšiu zeleň 2011 je sprístupnená v priestoroch obecnej knižnice do konca decembra 2011 ako aj na internetovej stránke obce www.smižany.sk v časti Pozvánky – Súťaž o najkrajšiu zeleň 2011.

Veríme, že tvorba vzhľadných ulíc, priedomí, záhrad, domov bude vo vzájomnej súčinnosti obce a občanov pokračovať.

Anastázia Adamcová

Základná umelecká škola Dezidera Štraucha v Smižanoch uvádza
dvadsiatu rozprávku s hudbou, tancami a pesničkami na motívy Jána Uličianskeho

LEGENDA O SKRIATKOCH

14. A 15. DECEMBER 2011
O 17.00 V KD SMIŽANY
VSTUPNÉ: 1 EURO

Aj vďaka sa nikdy nezadalo, že vznikla jemná potoka, bzučala ľahkej lúky, v jesennom
súmení listov alebo dokonca aj vtedy, keď z domova nečujne padajú snehové vločky.
počujú číže z vášnu hudbu? Zaoštie ano! Každé ročné obdobie má svoj umelecký
Skriatkova štyroch ročných období sa nevedia dočkať, kým príde ich čas a hracia skrinka
bude hrať ich melódiu.
Čo sa však stane, ak sa hracia skrinka počasla ocitne v nesprávnych rukách?
Dozviete sa to, ak pri meľte pozvanie do zázračnej krajiny Skriatkov, viť a bláznivého
počasla.

5. december 2011
(pondelok)
16.30 hod. - Kultúrny dom

PRIVÍTANIE MIKULÁŠA

Organizuje: Obec Smižany, OKC

**Mikuláš, Mikuláš, priateľ náš starý,
každý rok nosievaš do okien dary...**

PROGRAM:

- rozsvietenie vianočného stromčeka
- vystúpenie detí MŠ, ZŠ a ZUŠ pred Kultúrnym domom spojené s „Mikulášskym prekvapením“

KARAOKE SHOW 2011



Už siedmykrát v poradí sa mesiac november niesol v duchu hľadania nových speváckych talentov, ale aj preverovania tých „starých“. Sála kultúrneho domu opäť privítala hviezdy a hviezdíčky nielen zo Smižian, ale aj zo Spišskej Novej Vsi, Harichoviec či Matejoviec nad Hornádom, ktoré si svoje sily zmerali v súťaži „Ukáž, čo vieš“ KARAOKE SHOW 2011.

V minulom roku organizátori zaviedli kvôli stúpajúcejmu počtu záujemcov systém dvoch výberových kôl, ktoré sa tento rok konali 18. a 19. októbra v aule ZUŠ. Tento rok sa opäť trochu pozmenili pravidlá a do súťa-

že sa mohli zapojiť okrem žiakov zo škôl združených v Spoločnom školskom úrade v Smižanoch aj žiaci zo škôl Školského úradu v Spišskej Novej Vsi. Do finálového kola postúpilo 16 detí v troch kategóriách. Pripravenosť súťažiacich a konkurencia z roka na rok rastie, preto to mala poriadne ťažké aj odborná porota v zložení: Marcela Maniaková (riaditeľka ZUŠ), Žaneta Gužáková (speváčka skupiny VAOLA), Miroslava Szitová (poslaníkyňa obecného zastupiteľstva) a do kresla predsedu poroty tento rok zasadol spevák Peter Ondria, známejší pod svojou prezývkou „slovenský Armstrong“, ktorú si vyslúžil za vynikajúce imitovanie legendárneho speváka Louisa Armstronga a presvedčiť sa o tom mohli aj diváci v sále KD.

Po takmer dvojhodinovom defilé speváckych talentov sa porota zhodla na takomto umiestnení súťažiacich.

I. kategória

1. miesto – Jana Gáborová
2. miesto – Natália Tarbajová
3. miesto – Sofia Kenderová

II. kategória

1. miesto – Gabriela Plutová
2. miesto – Jana Predovová
3. miesto – neudelené

III. kategória

1. miesto – Zuzana Klingová
2. miesto – Lea Hudziková
3. miesto – Andrea Butvinová

Bola udelená aj špeciálna Cena poroty, ktorú dostala Amália Moncmánová.

V mene základnej umeleckej školy a v mene organizátorov blahozeláme nielen víťazom, ale aj ostatným súťažiacim za ich výkony, pretože úroveň bola naozaj vysoká a bolo sa na čo pozerat! Prajeme im aj naďalej veľa úspechov a už teraz sa tešíme na ďalší ročník súťaže „Ukáž, čo vieš“ KARAOKE SHOW.

HALLOWEENSKÝ DEŇ



27. október bol obyčajným dňom pre mnohých ľudí, no pre deti a pani učiteľky z MŠ Zelená mal tento deň iný „filming“. Už od skorého rána sa totižto chystali na deň plný strašidiel, čarodejníč, pesničiek, hier a zábavy v atmosfére pripomínajúcej kúzelnú krajinu svetiel. Práve sa začal HALLOWEEN! Čaro vyrezávaných rozsvietených masiek by vyčaroval úsmev na tvári a nadšenie aj toho najväčšieho „dospeláka“. Pani učiteľky vyzdobili triedy, pomaľovali deti za čarodejníkov, škriatkov a šantenie sa mohlo začať. Deti tancovali, spievali a šantili so strigou na metle. Za dobrým obedom sa deti príjemne unavené ukladali do svojich postielok a verte mi, že mnohé od vzrušenia nevedeli ani zaspáť. Škôlka predsa len sa na chvíľku ponorila do ticha.

Mgr. Martina Kenderová, MŠ Zelená ul.

CANISTERAPIA - POZITÍVNE PÔSOBNIE PSA NA ZDRAVIE ČLOVEKA



3. november bol pre deti v našej MŠ výnimočný. Prišla nás navštíviť PaedDr. J. Nechalová z Pribinovej ulice so svojimi tromi štvornohými priateľmi - zlatými retrievermi. Pani Nechalová pôsobí ako učiteľka v ZŠ v Markušovciach. Svoj voľný čas venuje canisterapii – je to spôsob terapie, ktorý využíva pozitívne pôsobenie psa na zdravie človeka. Pes terapeut musí byť vyrovnaný, spoločenský, trpezlivý a ovládateľný. Musí uniesť veľkú psychickú záťaž – náhle pohyby, nečakané dotyk a objatia, nekonečné škrabkanie. Ukázala deťom, ako sa dajú psíkovia vycvičiť. Postavila psa do hokejovej bránky, deti mu hádzali kriekové loptičky a on ich dokázal chytiť. Potom zvládol prechod textilným tunelom, prevažovanie po koberci, prekráčal deti, ktoré ležali, potom ho oni preskakovali.

Na záver si dva psy ľahli na bok na baliaci papier, učiteľky ich obkreslili fixkami a deti ich potom voskovkami vyfarbili. Pre deti aj pre učiteľky to bol úžasný zážitok, za čo PaedDr. J. Nechalovej srdečne ďakujeme.

J. Kapustová, riaditeľka MŠ Komenského ul.

ŠPORTOVÉ DOPOLUDNIE

V októbri mali deti z MŠ na Komenského ulici možnosť zúčastniť sa športového dopoludnia v ZŠ Komenského. Z našich predškolákov sa na chvíľu stali školáci. V ZŠ nás milo privítala pani učiteľka Mgr. J. Aštárová, zaviedla nás do telocvične, kde nás už s úsmevom čakali žiaci 3. ročníka. Hodina telesnej výchovy sa začala hlásením, po ktorom nasledovala rozcvička. Po rozcvičke si deti z MŠ rozdelili školskí kapitáni do družstiev. Každé družstvo odišlo na svoje stanovište, na ktorom ich už čakali pomocníci. Bolo päť stanovišť s rôznymi disciplínami. Deti postupne prechádzali z jedného stanovišta na druhé. Telocvičnou sa ožýval jemný detský smiech, ktorý naznačoval, že sa deťom v ZŠ páči. Na záver telesnej výchovy nasledovalo hlásenie, ktorým sa ukončila vyučovací hodina. Predškolákom sa v ZŠ veľmi páčilo, a preto nám pani

učiteľka, spolu so svojimi žiakmi, sľúbila, že nás k nim ešte pozvú a ukážu nám aj iné taje ZŠ.

Bc. M. Hudačková, MŠ Komenského ul.



ÚCTA K STARŠÍM

Jeseň je obdobím umeleckých diel prírody, ktorá je ako krásna paleta. Stromy ohurujú pestrými farbami. Takýmto krásnym umeleckým dielom je aj človek v jeseni života. Tvaroval a formoval ho majster život svojimi skúškami, radosťami, ale aj starosťami.

Aj deti z Materskej školy Komenského ul. si pripomenuli Mesiac úcty k starším dňa 27. 10. 2011, aby v ňom znásobili svoju nehu, boli milšie, ešte vrúcnejšie k svojim starým rodičom. Stretnutie s nimi v priestoroch MŠ bolo toho vyvrcholením. Deti ich obdarovali darčekom v podobe piesní, básní, tančiek, vrúcnych objatím a božtekov na líčko. Nie v jednom oku sa zaleskla slzička na šťastné usmiate tváre svojich vnúčat.

D. Jílková, MŠ Komenského ul.



AKO SME ROBILI „MAXISTONOŽKU“ ELZU

Aj my, žiaci navštevujúci ŠKD v ZŠ na Zelenej ulici, sme sa zapojili do prípravy výstavy v Obecnej knižnici pod názvom „PAPIEROVÝ SVET“.

Z odpadového materiálu sme mali vymyslieť a realizovať všelijaké výrobky, ktoré by boli schopné zvládnuť rúčky žiakov z nultého až štvrtého ročníka. Vybrali sme si stonožku ELZU. A z čoho? Z valcovej rolky, na ktorej bol predtým stočený koberec. Ako sme postupovali? Najprv sme obliekli telo – oblepili sme ho farebnými papiermi. Aby nám húsenica neušla, nalepili sme ju na kartónovú podložku. Z papierov sme vystrihli nožičky, ktoré boli rôzne tvarované: prstové, ťapkové, veľké, malé... Hlavu sme skrásili tykadlami a veľkými očami, aby dobre videla. Nakoniec nám z toho vzniklo také veľké milé „čudo“. A prečo sme ju nazvali „MAXISTONOŽKA“? Lebo ten šúľok mal dva metre. Predstavte si, žeby si tá stonožka obula na každú nožku ponožku?! To by nám to trvalo! Ale čas nás súril, preto nožky našej stonožky nemajú na nohách ponožky!

Naša Elza je dôkazom toho, čo všetko sú deti schopné vytvoriť z rôznych druhov papiera. Takto sme spojili nielen príjemné s užitočným, ale sme si aj dokázali, že vieme chrániť prírodu, že vieme účelne využiť aj odpadový materiál, ktorý by inak skončil v odpadovom koši!

Mgr. Marta Petriková
Livia Slovákova

ÚSPECHY MLADÝCH BEDMINTONISTOV

V dňoch 10. a 11. 11. 2011 sa na ZŠ Nad Mezdou v SNV uskutočnilo okresné kolo základných škôl v bedminton. Veľmi dobre si na ňom počínali žiaci ZŠ Smizany, Komenského ul., keď v kategórii starších žiakov a starších žiačok obsadili zhodne 2. miesto z 12-tich účastníkov. Jedno víťazstvo ich delilo od postupu na

krajské kolo. Mladší žiaci a mladšie žiačky obsadili 5. - 6. miesto. Keďže žiaci v Smizanoch s týmto krásnym a náročným športom ešte len začínajú, je to na úvod veľmi pekný výsledok, ktorý môže byť motiváciou pre ďalších záujemcov o bedminton.

Mgr. Igor Pirháč

OBLOHA PLNÁ ŠARKANOV

Na jeseň, aká nádherna,
lietajú draky z papiera.
Taký drak šťastne vyletí,
lebo je to šarkan pre deti.
Nepřská oheň, nemá zlosť
a lieta deťom pre radosť.

Obrovskú radosť zažili aj žiaci I. stupňa ZŠ na Zelenej ulici, ktorým dňa 26. 10. 2011 vylete-

li k oblohe takéto veselé draky z papiera. Ich vlastnoručne vyrobené šarkany, uviazané na špagáte, lietali nad našimi hlavami a zdobili oblohu na Košiarskom briežku svojimi pestrými farbami. Púšťaním šarkanov sa žiaci dosýta vyšantili a domov si odniesli nezabudnuteľné zážitky.

Mgr. Miroslava Cehulová
Mgr. Lenka Kovalíková



HALLOWEEN V NAŠEJ TRIEDE



Posledný deň pred jesennými prázdninami si žiaci IV. A. triedy ZŠ na Komenského ulici pripomenuli sviatok, o ktorom sa učili na anglickom jazyku. Ráno sa zišli v maskách, pripravených šikovnými rodičmi a vzájomne si pochvaľovali ich nápaditosť. Trieda bola vyzdobená krásnymi tekvičkami a výkresmi v duchu Halloweenu, ktoré žiaci pripravili na hodinách výtvarnej výchovy a pracovného vyučovania.

Halloween je sviatok oslavovaný večer 31. októbra. Oslavujú ho predovšetkým deti oblečené v kostýmoch, ktoré navštevujú susedov a pýtajú sladkosti. Oslavuje sa hlavne v západnom svete. Pôvodný názov bol Halloween, skratka z anglického Halloween (doslovný preklad: predvečer všetkých svätých). Tradičnými znakmi Halloweenu sú špeciálne vyreza-

né tekvice, vo vnútri ktorých je sviečka, ďalej čarodejnice, duchovia, netopiere, čierne mačky, metly, oheň, príšery, kostlivci a pod. Farbami Halloweenu sú červená, žltá, oranžová a čierna.

Na hodine anglického jazyka si žiaci zopakovali slovnú zásobu a vysvetlili rozdiel medzi sviatkom Halloween a Pamiatkou zosnulých. Neskôr sprievod masiek navštívil všetky triedy na 1. stupni. Na matematike mali žiaci pripravené strigónske úlohy. Zopakovali si v nich učivo sčítania a odčítania do 10 000. Po hostine zo sladkostí, ktoré žiaci dostali pri návšteve p. riaditeľky sa kostlivci, duchovia, strigy a netopiere opäť stali žiakmi 4. ročníka. S dobrým pocitom sa rozišli na prázdniny.

PaedDr. Slavomíra Bafiová

VEDOMOSTNO-ŠPORTOVÝ PRETEK



Dňa 4. októbra 2011 sa žiaci ZŠ na Komenského ul. v Smižanoch zúčastnili 4. ročníka Vedomostno-športového preteku žiakov ZŠ v pôsobnosti SŠÚ Smižany. Tento rok bola usporiadateľom Obec Teplička. Preteku sa zúčastnilo 10 základných škôl. Žiaci si mohli vyskúšať svoju kondíciu na trati dlhej 800 m. Zručnosti a vedomosti si zasa overili na viacerých stanovištiach. Súťažilo sa v dvoch kategóriách: dievčatá a chlapci. V kategórii dievčat naše žiačky obsadili zaslúžené 1. miesto. V kategórii chlapcov sme skončili na 2. mieste. 1. miesto nám uniklo len o pár sekúnd. V celkovom poradí škôl sme skončili na nádhernom 1. mieste a prekonalí sme smolu z predchádzajúcich ročníkov, kde sa nám veľmi nedarilo. Ďakujeme SŠÚ v Smižanoch a Obci Teplička za príjemne strávený deň pri podpore športových aktivít žiakov.

PaedDr. Slavomíra Bafiová, ZŠ Komenského ul.

PRVÁCI OFICIÁLNE PASOVANÍ

Koncom októbra sa na Základnej škole na Komenského ulici konala slávnostná imatrikulácia prvákov, na ktorú sme boli pozvaní aj my, rodičia.

Naše deti sa pri tejto príležitosti premenili na malé usilovné včeličky, ktoré pani riaditeľka, prezlečená za včeliu kráľovnú, viedla do včelieho kráľovstva, kde ich už čakali Maja a Vilko. Tí si pre nich pripravili úlohy, na ktorých sa okrem učiteľov podieľali aj starší žiaci. Pomáhali pri výrobe kostýmov, scény, ale aj pri plnení samotných úloh. Prváci všetko hravo zvládli a vyriešili. Náladu si vylepšovali tancovaním a spievaním. Potom už nastal čas, keď zložili sľub a následne ich včelia kráľovná pasovala a oficiálne prijala do „cechu prváckeho“. Po tomto akte si už mohli deti spokojne zaspievať „*my sme veľkí prváci - nie sme žiadni lajdáci*“.

V mene rodičov chcem poďakovať všetkým, ktorí sa na príprave tejto milej slávnosti podieľali. Pevne veríme, že usilovným včeličkám sa bude v škole dariť, zažijú veľa dobrodružstiev a budú mať nezabudnuteľné zážitky. Ešte raz im prajeme veľa úspechov a hlavne skvelých kamarátov.

**Za rodičov prvákov zo ZŠ na Komenského ulici
Mgr. Martina Kenderová**



DRUHÁCI A TRETÍACI NA DUCHOVNEJ OBNOVE



V utorok 25. 10. 2011 sa druhákmi a tretiakmi Základnej školy Povýšenia sv. Kríža začal trojdňový pobyt v priestoroch Katechetického strediska v areáli farského úradu.

Každoročne sa naši malí žiaci v rámci prípravy na 1. sväté prijímanie zúčastňujú Duchovnej obnovy. Tohto roku sme spoločne objavovali lásku k Bohu, k sebe, k blížnemu a uvedomovali si vďačnosť za

ňu. Snažili sme sa vytvoriť pekné spoločenstvo navzájom, centrom ktorého bol Ježiš. Dopomohol nám k tomu pestrý program:

- tematické stretnutia v skupinkách,
- sv. omše spoločne slávené tesne pri obetnom stole,
- hľadanie pokladu,
- spoločné piesne a modlitby,
- súťaže a hry na farskej záhrade,
- zhotovovanie výrobkov z hliny,
- radostné večery a určite aj veselá noc v čajovni.

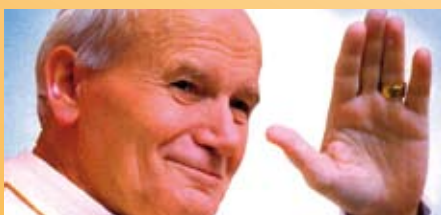
Tento pekný pobyt by sme nemohli absolvovať bez ochotných rodičov, bez ich pomoci by sa toto pekné podujatie neuskutočnilo. Veľmi ochotne upratali priestrany, kde sme strávili tento čas a starali sa o naše brušá.

Ďakujeme pátrovi Lukášovi a nášmu pánovi farárovi, ktorý nás ochotne prijal a tak sme mali ubytovanie zdarma.

Ďakujeme všetkým, ktorí akokoľvek prispeli k uskuutočneniu tohto podujatia.

Mgr. Mária Lapšanská, ZŠ Povýšenia sv. Kríža

SPOMIENKA NA VEĽKÉHO PÁPEŽA



Je nezmazateľnou skutočnosťou, že pp. Ján Pavol II. bol povýšený na oltár Cirkvi. Počas svojho života sa netajil svojím vrúcnyim vzťahom k slovenskému národu, čo potvrdil aj tromi návštevami Slovenska. Po jeho smrti KBS vyhlásila 23. október ako Spomienku na tohto slovanského pápeža.

Kedže sme cirkevnou školou, rozhodli sme sa pripomenúť si život a dielo Veľkého, nám blízkeho

pápeža, Jána Pavla II. rozhlasovou reláciou.

Žiaci si vypočuli pieseň o pápežovi v jeho rodnom jazyku a dozvedeli sa o jeho životných milníkoch. Z jeho tvorby zazneli verše básne „Pobrežie plné ticha III“.

Nech je spomienka na blahoslaveného Jána Pavla II. pre nás živým svedectvom prítomnosti samotného Krista medzi nami.

Mgr. Mária Kubašová

Tesco podporuje miestnu komunitu

Pekná predajňa, fajn ceny, široký sortiment, ale aj odmeny za vernosť

Slávnostné otvorenie

Štvrtok 17. novembra bolo pekné slnečné počasie a v Smižanoch už od skorého rána vládol čulý ruch. Vymalovalo ho otvorenie supermarketu Tesco. Všetko sa začalo slávnostne. Starosta obce Michal Kotrady a Sergej Špak z developérskej spoločnosti, ktorá predajňu postavila, sa prihovorili občanom a zaželeli Tescu veľa šťastia. Manažérka predajne Alicia Meňkyová zákazníkov srdečne privítala a pri tejto príležitosti uviedla: „Ja aj moji kolegovia sa budeme snažiť poskytnúť zákazníkom najvyššiu úroveň služieb a získať si ich dlhodobú lojalitu.“ Prácu v Tescu našlo **23 zamestnancov**.

Tesco sa zaujíma o miestnu komunitu

Spesťrením slávnostného otvorenia bolo vystúpenie detí zo škôlky na Ružovej ulici, ktoré všetkým zaspievali. Tesco ich odmenilo a pre celú škôlku darovalo reflexné vesty. Rodičia môžu byť spokojní, pretože ich deti budú na prechádzky chodiť bezpečnejšie. Ďalší dar v podobe

symbolického šeku dostala Základná organizácia Slovenského zväzu telesne postihnutých. Nasledovalo slávnostné prestrihnutie pásky a zástupy nedečkavých zákazníkov sa išli pozrieť, čo to pre nich Tesco na ploche 800 m² pripravilo. Hneď pri vstupe do predajne žiari čerstvé ovocie, zelenina a v ponuke sú aj čerstvé rezané kvety za ľudové ceny, noviny či bagety a sendviče. V zadnej časti supermarketu púta pozornosť mäsový a lahôdkový pult osvedčeného partnera Nováka. A čo ešte? Ak ste Tesco doposiaľ nenavštívili, neváhajte a choďte sa pozrieť. K pohodliu nakupovania Tesco prispelo až **46 parkovacími miestami**. Bezplatne zaparkujete, nakúpite a vybavíte si aj poštu.

Tesco verných zákazníkov odmení

Ten, kto ešte nevlastní zákaznícku kartu Clubcard, môže si ju do 17. decembra zaregistrovať a dostať ako **darček 50 bodov** Clubcard. Mimochodom, ako sme sa dozvedeli, Tesco už má vyše miliónu



Ilustračná fotografia. Zdroj: Tesco

na držiteľov tejto vernostnej karty. A len v novembri verným zákazníkom na Slovensku prerozdělilo neuveriteľných **2,65 milióna eur za body**, ktoré nazbierali v treťom štvrtroku 2011. Tesco vám dá body navyše aj za kúpu vybraných výrobkov. Alebo získate aj zelené body – za to, keď si prinesiete vlastnú tašku alebo kúpite úspornú žiarovku. To sa veru oplatí.

-ps-

Denne
6–22 h



Pohodlný nákup na každý deň

Čerstvé pečivo pečieme každý deň

Dovážame čerstvé ovocie a zeleninu aj od miestnych dodávateľov

Skutočne bohatá ponuka mliečnych výrobkov

NOVÁK
MÄSO-UDENINY

Čerstvé mäso a údeniny vám ponúka aj náš dodávateľ, firma Novák, pri svojich obslužných pultoch

U nás si kúpite dennú tlač aj rezané kvety

Každý týždeň zaujímavé ponuky a akciové ceny



Vernostná karta Clubcard vás odmení za každý nákup

NOVO OTVORENÉ

TESCO
Supermarket

Smižany

Tatranská ulica 1507/103, Smižany



JESENNÝM MAJSTROM OL V SMIŽANACH - MUŽSTVO KREF

Po odohratí ôsmeho kola sa skončila jesenná časť obecnej ligy v Smižanoch. Jesenným majstrom sa stalo mužstvo KREF. OL v 11. ročníku je silno vyrovnaná, o čom hovorí aj tabuľka. Nováčikovskú daň si vybrali hráči MOTOMULTI, ale veríme, že mužstvo už svoju čašu horkosti prehri vypili a v druhej polovici ročníka ukážu, že nie sú len do počtu. Podrobnejšie informácie si môžete pozrieť aj na internetovej stránke www.obecnaliga.sk.

VÝSLEDKY 7. KOLA - 22. 10. 2010

HERBA BEST - 1. FC BIOGRAD 2 : 5 (1 : 2)
Góly: Sako, Frankovič - Kunzo 2, Kaščák 2, Jurjak

ELKOSTAV - KREF 5 : 6 (5 : 3)
Góly: Kubičár 3, Šoltys 2 - Klein 3, Tokoly 2, Kubus
MOTOMULTI - LUANA 1 : 11 (0 : 6)
Góly: Jenča - Š. Regec 5, S. Špener 3, Suslov 3

VÝSLEDKY 8. KOLA - 29. 10. 2010

MOTOMULTI - KREF 0 : 5 (0 : 1)
Góly: Kováč 2, Sagula, Klein, Tokoly
HERBA BEST - LUANA 0 : 2 (0 : 1)
Góly: Regec, Grausz
ELKOSTAV - 1. FC BIOGRAD 5 : 1 (3 : 0)
Góly: Kubičár 2, Urban 2, Šoltys - Juriak

Klub	Z	V	R	P	Skóre	Body
1 KREF	8	5	1	2	22 : 19	16
2 ELKOSTAV	8	4	2	2	27 : 16	14
3 LUANA	8	4	1	3	23 : 9	13
4 HERBA BEST	8	4	1	3	22 : 19	13
5 1. FC BIOGRAD	8	4	1	3	24 : 23	13
6 MOTOMULTI	8	0	0	8	9 : 41	0

Strelci:

13 gólov: Kubičár (ELKOSTAV)
9 gólov: Regec (LUANA)
7 gólov: Frankovič (HERBA BEST)

Marcel Špener

OBLASTNÁ VÝSTAVA NEMECKÝCH OVČIAKOV

Kynologický klub Slovenský raj - Smižany zorganizoval vo svojom areáli 8. 10. 2011, počas krásnej slnečnej soboty, oblasťnú výstavu nemeckých ovčiakov, kde sa stretli milovníci a priaznivci tohto plemena. Od 7.30 do 8.45 hod. sa začala registrácia a vstupná veterinárna prehliadka (zúčastníť sa mohli len zdravé a zaočkované psy). O 9.00 hod. výstavu otvoril príhovorom prednosta Obecného úradu v Smižanoch - Ing. Miroslav Malina.

Po privítaní vystavovateľov sa začalo posudzovanie psov v jednotlivých triedach. Výstava psov je základné kynologické podujatie, kde sa stretávajú majitelia čistokrvných psov s preukazom pôvodu, aby predviedli svojho psa pred rozhodcom a obecnosťou a obdržali odborný posudok o kvalitách a nedostatkoch posudzovaného jedinca od kvalifikovaného rozhodcu.

Hlavným rozhodcom na oblasťnej výstave nemeckých ovčiakov v Smižanoch bol Mgr. Juraj Štaudinger. Akciu posudzoval s veľkým prehľadom a mimoriadne dôsledne. U každého jedinca sa vyjadril k jeho kladam, ale aj nedostatkom.

Na výstave bolo prihlásených 34 jedincov z celého Slovenska. Za oblasťného víťaza v kategórii suky,

vyhlásil rozhodca jedinca JOSCHI z Agíru Bohemia, majiteľa Sergeja Jeleňáka z Novej Lesnej. V kategórii psy sa oblasťným víťazom stal pes SEMI z Agíru Bohemia, majiteľa MVDr. Dalibora Letka z Ružomberka.

Víťazi sa tešili z hodnotných cien od našich sponzorov. Podakovanie patrí organizačnému výboru a všetkým, ktorí sa podieľali na spolupráci, ako aj sponzorom: generálny sponzor HAPPY Dog; Obec Smižany; pekárňu Paciga; Miva, spol. s r. o.; EM centrum; SlovChips s. r. o.; pekárňu Čingov; Fishmai - chovateľské a rybárske centrum.

VÝSLEDKY:

Tr. dorastu - psy

VN1 - Jack Walensdorf, majiteľ Sergej Jeleňák
VN2 - Vanzo z Krupičkova mlyna, majiteľ Miroslav Králik
VN3 - Marko Schwarzov z dvora Bohemia, majiteľka manželka Schwarzovci
VN4 - Nicos z Lintichu, majiteľka Mgr. Ivan Kočajda a Pavol Kutlík

Tr. dorastu - suky

VN1 - Maja Astina, majiteľ Ľutovít Sobinovský

ÚSPEŠNÁ PRETEKOVÁ SEZÓNA 2011

ZO CHPH Smižany koncom júla 2011 uskutočnila súťaženie s poštovými holubmi. V rámci Oblasťného združenia Spišská Nová Ves dosiahli pekné výsledky:

2. miesto v OZ získali Peter a Štefan Zelenákovci,
4. miesto Vladimír a Jozef Vernarský,
5. miesto mladí chovatelia Adrián a Bohuš Zelenákovci,
12. miesto Dušan Broško,
32. miesto Lumír Matí

z celkového počtu vyše 100 chovateľov OZ CHPH Spišská Nová Ves. V ťažkých poveternostných podmienkach, len posledný pretek z Nemecka odsunul našich chovateľov na 2. miesto.

Mladí chovatelia, ak by dosiahli 12 rokov, boli by určite majstrami Slovenska. Celá sezóna, hlavne víkendy, boli sprevádzané nepriaznivým počasím, ale genofond holuba a pretekárske skúsenosti ukázali úroveň chovu PH. V najbližšom období už čaká chovateľov celoštátna výstava, na ktorej budú reprezentovať ZO, ale i Obec Smižany. Verím, že dosiahnuté výsledky sa budú ešte znásobovať, a tak sa môžu dostať až na olympiádu PH v roku 2013 v Nitre.

PaedDr. Jozef Juházy, predseda ZOCHPH



STOLNOTENISOVÝ ODDIEL TJ SLOVAN TT SMIŽANY

Záujemcovia a priaznivci stolného tenisu, informácie a výsledky z stolnotenisového oddielu nájdete na webovom sídle www.stosmižany.infosk.sk. Touto cestou chceme osloviť záujemcov o stolný tenis z radov žiakov a študentov, aby prišli medzi nás. **Blížšie informácie vám poskytne A. Havaš na tel. čísle: 0904 254 515.**

BEH FERČEKOVCE



Pri príležitosti Dňa študentsťa usporiadal Mestský výbor č. 3 Ferčkovce 17. novembra 2011 III. ročník behu Ferčkovce - Novoveská Huta a späť. Za dosť chladného, ale slnečného počasia našu obec reprezentovala štvorica pretekárov. V dobrej konkurencii najlepších bežcov z okolia sa na trase dlhej 10,25 km v kategórii 40 - 49 rokov na 1. mieste umiestnil Štefan Sumerling a na 2. mieste Ľudovít Morihladko. V kategórii žien 18 - 34 rokov sa na polovičnej trati umiestnila na 1. mieste Monika Pacanovská. V tejto kategórii našu obec reprezentovala aj Alena Laclavová. Štefan Sumerling sa s prehľadom stal aj celkovým víťazom tohto vydatého a výborne zorganizovaného podujatia.

Ivana Morihladková

ŠACHOVÝ TURNAJ

Obec Smižany, Obecné kultúrne centrum v Smižanoch, ZŠ na Komenského ul. Smižany a TJ Slovan Smižany usporiadali 5. 11. 2011 v Kultúrnom dome v Smižanoch 1. kolo Ligy mládeže Spiša v rapid šachu jednotlivcov.

Zúčastnilo sa na ňom rekordných 87 šachistov, ktorí sa stretli v spoločnom turnaji pre všetky vekové kategórie. **Hralo sa 7 kôl švajčiarskym systémom s hracím časom 2 x 15 min. v týchto kategóriách:**

CH 08 - chlapci narodení 1. 1. 2004 a ml.
D 08 - dievčatá narodené 1. 1. 2004 a ml.
CH 11 - chlapci narodení 1. 1. 2001 a ml.
D 11 - dievčatá narodené 1. 1. 2001 a ml.
CH 14 - chlapci narodení 1. 1. 1998 a ml.
D 14 - dievčatá narodené 1. 1. 1998 a ml.
CH 19 - chlapci narodení 1. 1. 1992 do 31. 12. 1997
D 19 - dievčatá narodené 1. 1. 1992 do 31. 12. 1997

Víťazi v jednotlivých kategóriách:

CH 08 - Samuel Priščák, D 08 - Nina Morongová,
D 11 - Martina Taragelová, CH 11 - Michal Verbovský,
D 14 - Livia Šromovská, CH 14 - Adam Hupka, D 19 - Antónia Chovancová, CH 19 - Radovan Hurtuk.

Potešila nás bohatá účasť domácich (15 šachistov), z ktorých sa najviac darilo Ivane Filipovej (3. miesto vo svojej kategórii), Matejovi Čechovi, Martinovi Filipovi a Adamovi Strelvi. Všetky výsledky, tabuľky a fotografie nájdete na webovej stránke www.lms.chess.sk.

Ďakujem Obci Smižany a Obecnému kultúrnemu centru Smižany za poskytnutie pekných hracích priestorov, Mgr. Miloslavovi Ciskovi a jeho pomocníkom za rozhodovanie, za obsluhu výpočtovej techniky Mgr. Jozefovi Bakovi, za organizáciu turnaja Helene Kollarovej, Mgr. Mariane Zajacovej a Ing. Mgr. Jozefovi Rusňákovi. Vďaka patrí i rodičom, respektíve vedúcim, ktorí deti na turnaji sprevádzali. Tí všetci vytvorili dobrú atmosféru, na ktorú sa budú tešiť i v budúcnosti na ďalších šachových turnajoch v Smižanoch.

Pavol Oľšanský

SPOMIENKY



„S tichou spomienkou k Tvojmu hrobu chodíme a pri plamienku sviečky na Teba s láskou spomíname.“

Dňa 16. 11. 2011 sme si pripomenuli 1. výročie úmrtia manželky, mamy a babky **Heleny Frankovičovej**. Ti, ktorí ste ju mali radi, venujte jej spolu s nami tichú spomienku. S láskou spomínajú manžel a deti s rodinami.



„Už je tomu 5 rokov, čo spíš večným snom, trnavý hrob Ti je domovom, nič Ti už nemôžeme dať, len sviečku zapáliť a spomínať.“

Dňa 30. 9. 2011 uplynulo 5 rokov čo nás navždy opustil manžel, otec, dedko, brat, švager **Štefan Tripsanský** a dňa 23. 12. 2011 uplynú 40 rokov čo nás navždy opustil náš otec, dedko a svokor **Michal Gavalier**. Nebolo mu dopriate dlhšie žiť, tak nás musel mlaďo opustiť. „V našich srdciach ste stále živí.“ Spomíname. smútiaca rodina



„Čas plynie, smútok zostáva. Rana v srdciach stále bolí, zabudnúť nám nedovoliť.“

Dňa 14. 11. 2011 sme si pripomenuli 13. výročie tragickej smrti nášho milovaného synčeka **Petra Babika**. Ti, ktorí ste ho poznali a mali radi, venujte mu tichú spomienku v modlitbe. S láskou, úctou spomínajú rodičia, sestry Katka a Lucia a ostatná rodina.



„Nosím Ťa v srdci a uchovávam si všetko, čo si mi dala každý deň. Verím, že Tvoja láska v nás bude žiť navždy a nikdy nezahynie.“

Dňa 12. 12. 2011 uplynú rok od rozlúčky s našou milou **Helenkou Čechovovou**. Ticho spomíname a večný život vyprosujeme.



„Smutný a sivý zdá sa byť svet, keď stratíte osobu milú. V srdciach však spomienka zostane na každú s ňou prežiť chvíľu.“

14. 12. 2011 si pripomínáme 1. výročie úmrtia našej mamy, babky, prababky **Žofie Kotradyovej**. S úctou a láskou v srdci spomínajú dcéry Mária, Anna, Katarína a synovia Ján a Michal s rodinami.



„S tichou spomienkou k Vášmu hrobu chodíme, kvety položíme a pri plameni sviečky sa za Vás modlíme.“

Dňa 18. 12. 2011 si pripomínáme 20 rokov, čo navždy odišiel náš otec, dedko a pradedko **Ján Gonda**. S úctou a láskou na neho spomína celá rodina.

POĎAKOVANIE



S hlbokým zámutkom vyslovujeme úprimné poďakovanie všetkým príbuzným, priateľom a známym, ktorí sa prišli rozlúčiť a dať posledné zbohrom nášmu drahému manželovi, otcovi, dedkovi, bratovi, svokrovi, švagrovi a strýkovi **Bartolomejovi Čechovi**, ktorý nás opustil 14. 10. 2011 vo veku 68 rokov.

Zároveň ďakujeme všetkým za prejavy sústrasti a kvetinné dary. Taktiež srdečne ďakujeme p. Jánovi Bartošovi za pomoc pri vybavovaní pohrebu.

S úctou, láskou a vďakou manželka, deti s rodinami.



„Žila tiško, tak ako odišla. Plná viery, nádeje a lásky. Nezabudneme.“

Vyslovujeme úprimné poďakovanie za prejavy sústrasti a kvetinné dary všetkým príbuzným a známym, ktorí sa prišli rozlúčiť s našou milovanou mamkou, babkou, prababkou, sestrou, svokrou, švagrinou **Justínou Findurovovou**, ktorá nás opustila vo veku 82 rokov 12. 10. 2011.

Na dôstojnú rozlúčku vyslovujeme poďakovanie d. p. kaplánovi Gasiorovskému, p. Komarovi a Pohrebnej službe J. Bartoša.

„Čas plynie, ale spomienka v našich srdciach ostáva.“

10. 12. 2011 si pripomenieme 25. výročie úmrtia nášho manžela, otca, dedka, švagra, uja **Pavla Bernáta**.

S úctou a láskou na neho spomína manželka, deti s rodinami a ostatná rodina.



„Jediné srdce sme na svete mali, čo nás dokázalo milovať. Aj keby láskou vzbudil sme ho chceli, nezve sa nám nikdy viac. Utíchlo – zmlklo. Čas plynie, bolesť trápi, no Teba mamka, nám už nik nevráti.“

Dňa 25. 12. 2011 si so smútkom v duši pripomenieme 2. výročie, čo nás navždy opustila drahá manželka, milovaná mamka a babka **Viera Slamená**. S láskou a úctou spomína manžel Jozef, syn Miloš a dcéra Danko s rodinou.

Tí, ktorí ste ju poznali a mali radi, venujte jej s nami tichú spomienku.



„Klesli ruky, ktoré veľa pracovali, dotýkalo srdce, ktoré sme milovali. Odišiel si tiško, niet Ťa medzi nami, no v našich srdciach žiješ naďalej spomienkami.“

Dňa 23. 12. 2011 si pripomenieme smutné 3 roky od úmrtia nášho manžela, otca, dedka, brata, svokra, švagra

Ladislava Frankoviča, na ktorého si spomíname s láskou v srdci úctou a vďakou.

Tí, ktorí ste ho poznali a mali radi, venujte mu spolu s nami tichú spomienku a modlitbu. S úctou manželka, deti, vnučky, nevesta, zať a ostatná rodina.



Dňa 20. 11. 2011 uplynulo 20 rokov od smrti našej mamy

Márie Urbanovej a 25. 7. 2011 uplynulo 23 rokov do smrti nášho otca **Valenta Urbana**. Kto ste ich poznali, venujte im tichú spomienku. S láskou a úctou spomína syn Paľo s rodinou.



„Bohu si sa zaľúbila, tak Ti bolo súdené, v plnom kvete si odišla, tam sa všetci zídeme.“

Dňa 27. 12. 2011 si pripomenieme 40. výročie úmrtia našej sestry **Terézie Puškárovej**.

S láskou spomínajú sestry Hanka, Ľudka a Janka s rodinami. „Nikdy na Teba nezabudneme. Spí sladko Terka naša.“

Gravírovanie a písmomaliarstvo



Ludovít Baláž

Sekanie písma priamo na cintoríne

obnova písma - zlatenie, striebrenie.

Brúsenie, čistenie, konzervovanie -

- kameninových hrobov.

Pieskovanie do skla

poháre, vazy, fľaše, taniere

na rôzne oslavy

svadobné-stužkové-narodeninové-reklamné.

mobil: 0907 025 156 mobil: 0910 870 902

email: bobb.2@azet.sk

Ludovít Baláž, Staničná 758/8, 053 11 Smižany

V MESIACI DECEMBER BUDEME BLAHOŽEĽAŤ

Justína Kubičárová	94 rokov
Elena Krajňáková	90 rokov
Anna Markulíková	86 rokov
Emília Sláviková	84 rokov
Anna Mangerová	83 rokov
Katarína Antoniová	82 rokov
Františka Mareková	82 rokov
Irena Barčová	82 rokov
Terézia Lengvarská	75 rokov
Emil Selecký	75 rokov
Alžbeta Kokyová	70 rokov
František Grečko	65 rokov
Mária Šebestová	65 rokov
Terézia Mravová	65 rokov
Božena Hrdinová	65 rokov
Ľudmila Štrauchová	65 rokov
Mária Kollárová	60 rokov
Mária Janečková	60 rokov
Mária Holubová	60 rokov
Zdenko Ďurka	60 rokov
Štefan Dunajčan	60 rokov
Justína Babíková	60 rokov
Štefan Čech	60 rokov
Ľudmila Fábryová	60 rokov
Zdena Boženiaková	60 rokov
Silvester Bartoš	60 rokov

V MESIACI NOVEMBER SME BLAHOŽEĽALI

Ján Bartoš	88 rokov
Margita Grečková	86 rokov
Katarína Korfantová	84 rokov
Irena Dubovinská	81 rokov
Katarína Pavláková	81 rokov

V MESIACI OKTÓBER NAŠE RADY ROZŠÍRLI

Lukáš Hanzely
Sofia Čonková
Oskar Oeser
Lukáš Bartoš
Oliver Kuffner
Paulína Holubová
Dalibor Franko



V MESIACI OKTÓBER NÁS OPUSTILI

Justína Findurová	1929
Eduard Bartoš	1942
Ladislav Rychnavský	1942
Bartolomej Čech	1943
Božena Kroščenová	1946



INZERCIA

■ Kúpim garáž pri stanici alebo na Tomášovskej ul.

Kontakt: 0908 975 241

■ Oznamujeme zákazníkom, že predajňa Drogérie z Tatranskej ul. (od pošty) je presťahovaná na Nálepkovú ul. (vedľa predajne sudového vína). Tešíme sa na vašu návštevu.

■ Predám 3-izbový byt na sídlisku Západ II. Kompletne prerobený. Cena dohodou. Kontakt: 0904 532 124

■ Chcete sa zdravo opalovať? Navštívte nové turbosolárium, ktoré spĺňa najvyššie európske kritériá zdravého opalovania. (1 min. už od 0,33 €) Smižany, Smreková 21, tel.: 0903 522 022, 0907 500 707

■ Požičovňa príviesných vozíkov. Smižany, Smreková ul. 21, tel.: 0903 522 022, 0907 500 707

■ Predám Bonanzu hneď farby, rozkladací stôl, 4 stoličky + 2 taburetky, chladničku málo užívanú 120 l. Cena dohodou. Kontakt: 0918 772 950

■ OZNAM - Obecné kultúrne centrum, Tatranská 80, Smižany, ponúka voľné priestory v budove kultúrneho domu na zriadenie ambulancie zubného lekára. Priestory si môžu prenajať i záujemcovia s inou činnosťou. Informácie: 053/429 89 39, 0908 982 722

Program November 2011



OBECNÉ
KULTÚRNE
CENTRUM
SMIŽANY



MESTSKÉ KULTÚRNE CENTRUM
SPIŠSKÁ NOVÁ VES

PROGRAM

6. 12. 2011 o 16.00 hod.

Milujeme Mikuláša, lebo sladké dary znáša...

VITAJ MIKULÁŠ

Deti mesta vítajú Mikuláša na pódiu pri Redute. Kultúrny program pripravili žiaci a učitelia ZŠ Z. Nejedlého ul. a CVČ Adam Spišská Nová Ves.

18. 12. 2011 o 17.00 hod., Kino Mier • vstupné: 5 €

Humanita pre život Spišské Vlachy • Mesto Spišská Nová Ves • Mestské kultúrne centrum Spišská Nová Ves • Košické folklórne štúdio Košice

„ŠTASTIE, ZDRAVIE, POKOJ SVÄTÝ, VINŠUJEME VÁM...“

Vianočný benefičný koncert pod záštitou primátora Mesta Sp. Nová Ves Jána Volného.

Účinkujú: Folklórny súbor ŽELEZIAR Košice, Detský folklórny súbor ŽELEZIARIK Košice, Folklórny súbor ČAČINA Spišská Nová Ves. Hostia: Jaroslav Dvorský - sólista opery ŠD Košice, Košický detský a mládežnícky spevácky zbor MLADÉ HLASY. Výťažok bude určený pre zdravotne postihnuté deti Mesta Spišská Nová Ves.

26. 12. 2011 od 19.00 do 3.00 hod, Koncertná sieň Reduty • vstupné: 6 € • konzumácia: 4 €

ŠTEFANSKÁ ZÁBAVA

Do tanca hrá hudobná skupina a ľudová hudba R. Barabasa.

29. 12. 2011 o 19.00 hod., Kino Mier • vstupné: predpredaj: 10 €, v deň koncertu: 12 €

THE BACKWARDS

Beatles Vianoce 2011. Najkrajšie sviatky, najväčšie hity! Vianočná hudobná show skupiny THE BACKWARDS pri príležitosti 15. výročia založenia skupiny.

31. 12. 2011 od 23.00 do 01.00 hod.

SILVESTER 2011 PRED REDUTOU

Tradičná rozlúčka občanov mesta s uplynulým rokom a uvítanie nového roka. Dobrá nálada, hudba a tanec sú samozrejmosťou.

Pripravujeme:

21. 1. 2011 od 19.00 do 4.00 hod., Koncertná sieň Reduty • vstupné: 30 €

NOVOROČNÝ PLES V REDUTE

Bohatý kultúrny program, hudobná skupina MONTANA, ľudová hudba Romana Barabasa, pestré menu, tombola.

Informácie a predpredaj vstupeniek: MKC - Reduta • 053/446 32 49, 429 92 51 • MKC - Kino Mier • 053/442 87 66 • TIC - Letná ul. 49, 053/16 186 • (predpredaj na vybrané akcie)

VÝZVA PRE NÁDEJNÝCH MLADÝCH AJ STARŠÍCH OCHOTNÍKOV V SMIŽANOCH

Obecné kultúrne centrum pozýva občanov, hlavne mládežníkov a mužov Smižian, záujemcov o ochotnícke divadlo, na stretnutia, ktoré sa konajú každý pondelok o 17.00 hod. v zasadačej miestnosti (na poschodí) Kultúrneho domu v Smižanoch.

Teší sa na vás Milan Repko

5. 12. Kultúrny dom

16.30 hod.
(pondelok)

MIKULÁŠ, MIKULÁŠ, PRIATEĽ NÁŠ STARÝ, KAŽDÝ ROK NOSIEVAŠ DO OKIEN DARY...

Program: rozsvietenie vianočného stromčeka • vystúpenie detí MŠ, ZŠ a ZUŠ pred Kultúrnym domom spojené s „Mikulášskym prevapením“ • organizuje: Obec Smižany, OKC.

7. 12. Spoločenská sála KD

8.30 hod.
10.00 hod.
(streda)

MACKO PÚ

Animovaný film z dielne Disney. Príbeh o dobrodružstvách známej postavičky Macka Pú a jeho nerozlučnej partii kamarátov • organizované predstavenie pre ZŠ.

8. 11. 2011 Kaštiel

- 31. 1. 2012

KRÁSY CHRÁMOV A KOSTOLOV GOTICKEJ CESTY

Výstava kolekcií fotografií z plenára Klubu fotografů z roku 2010 • organizuje: Spišské osvetové stredisko, OKC.

9. 12. Kaštiel

17.00 hod.
(piatok)

VIANOCE, VIANOCE UŽ SÚ TU ZNOVA...

Predvianočné posedenie miestneho odboru spolku Živena • organizuje: MO Živena, OKC.

11. 12. Spoločenská sála KD • vstupné: 8 €

17.00 hod.
(nedeľa)

KOLÍSKA A KRÍŽ - vianočný koncert

Vystúpenie PULSu z Prešova • pôvodná hudobno-dramatická skladba o narodení Krista je inšpirovaná tradíciami ľudového divadla a symbolikou kresťanskej kultúry • organizuje: OKC.

13. a 14. 12. Spoločenská sála KD

(utorok
a streda)
8.30 hod.
10.00 hod.

LEGENDA O ŠKRIATKOCH

Hudobno-dramaticko-tanečné predstavenie žiakov ZUŠ • organizované predstavenia pre MŠ, ZŠ.

14. a 15. 12. Spoločenská sála KD • vstupné: 1 €

(streda
a štvrtok)
17.00 hod.

LEGENDA O ŠKRIATKOCH

Hudobno-dramaticko-tanečné predstavenie žiakov ZUŠ • organizuje: ZUŠ, OKC.

16. 12. Spoločenská sála KD

10.00 hod.
(piatok)

OCEŇOVANIE NAJÚSPEŠNEJŠÍCH ŽIAKOV V SÚŤAŽIACH A OLYMPIADACH V ŠK. R. 2010/2011

Organizuje: Spoločný školský úrad, OKC.

19. 12. Kaštiel

17.00 hod.
(pondelok)

OSLAVA ŽIVOTNÝCH JUBILÉÍ

Stretnutie jubilantov, ktorí v mesiaci december oslávili svoje narodeniny • organizuje: Obec Smižany, OKC.

21. 12. Spoločenská sála KD

11.00 hod.
(streda)

PÁN POPPER A JEHO TUČNIACI

22. 12. Život večne zaneprázdneného biznismana Toma Poppera naberie obrátky po tom, čo zdedí šesť tučniakov • organizované predstavenie pre ZŠ.

28. 12. Banketová sála KD

15.00 hod.
(streda)

MLADZENKY

Tradičné posedenie členov klubu dôchodcov s programom • organizuje: Klub dôchodcov, OKC.

31. 12. Banketová sála KD

9.00 hod.
(sobota)

SILVESTROVSKÝ ŠACHOVÝ TURNAJ

Organizuje: Šachový oddiel pri TJ Slovan Smižany, OKC.

PRIPRAVUJEME:

22. 1. 2012 Spoločenská sála KD

15.00 hod.
(nedeľa)

NOVOROČNÝ KONCERT

Miešaný spevácky zbor Chorus Iglovia

4. 2. 2012 Spoločenská sála KD

19.00 hod.
(sobota)

3. REPREZENTAČNÝ PLES OBCE SMIŽANY

Informácie, rezervácia a predpredaj vstupeniek: OKC Smižany, Kultúrny dom Smižany, Tatranská 80, tel.: 053/429 89 39, 0908 982 722; Kaštiel, Tatranská 105, tel.: 053/44 33 666.

O kultúrnych a spoločenských podujatiach organizovaných v obci Smižany sa môžete informovať na www.smižany.sk a www.okcsmižany.eu.sk. Zmena programu vyhradená!



Vydáva OclÚ Smižany, Internet: www.smižany.sk, e-mail: smižanyocu@rup.sk. Redakčná rada: Mgr. Stanislav Beregházy, Mgr. Ľubica Gregová, Ing. Miroslav Malina, Mária Mangerová, Branislav Sarňák, PaedDr. Viera Skoumalová, Viliam Štrauch. Zodpovedná redaktorka: Anastázia Adamcová, tel.: 053/44314 83, e-mail: smižanyocu@rup.sk, kniznicaocu@rup.sk, anastazia.adamcova@centrum.sk. Príspevky nie sú honorované, rukopisy nevraciam, uzávierka príspevkov 20. dňa v mesiaci. Anonymné príspevky neuverejňujeme. Redakčná rada si vyhradzuje právo výberu zaslaných príspevkov. Výroba: PROGRUP, s. r. o., Sp. Nová Ves. EV 3468/09